

# Lev

## Chapter 5

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1 וְנִפְשׁ כִּי־ תִּחַטָּא וְשָׁמַעַה קוֹל אֱלֹהִים וְהוּא עֹד אִי רָאָה אִי יָדַע אִם־  
H5315 H2398 H8085 H423 H1931 H5707 H7200 H3045  
לֹא יָיִד וְנָשָׂא עֹנֹו:  
H3808 H5046 H5375 H5771

“কোন মানুষ একটি সতর্কবাণী শুনেছে অথবা একজন মানুষ এমন কিছু শুনে বা দেখে থাকতে পারে যা অন্য লোকদের বলা উচিত। যদি সেই লোকটি যা দেখেছে বা শুনেছে তা লোকদের না বলে তা হলে সে এই পাপের জন্য দোষী হবে।

2 אִי נִפְשׁ אֲשֶׁר תָּנַע בְּכָל־ דְּבָר טָמֵא אִו בְּנִבְלָת חַיָּה טָמְאָה אִו  
H5315 H5060 H3605 H1697 H2931 H2931 H5038 H2931  
בְּנִבְלָת בְּהֶמָה טָמְאָה אִו בְּנִבְלָת שָׂרִץ טָמֵא וְנִעְלָם מִזִּמְנוֹ וְהוּא טָמֵא וְאָשָׁם:  
H5038 H0929 H2931 H2931 H5038 H8318 H2931 H5956 H1931 H2931 H0816

অথবা লোকটি হয়ত অশুচি কোন কিছু স্পর্শ করেছে। যেমন গৃহপালিত কোন প্রাণীর মৃতদেহ অথবা কোন অশুচি প্রাণীর মৃতদেহ। ঐ লোকটি নাও জানতে পারে যে সে ঐসব জিনিস স্পর্শ করেছে। কিন্তু তবু সে ভুল করার কারণে দোষী হবে।

3 אִו כִּי־ יָנַע בְּטָמְאָת אָדָם לְכָל־ טָמְאָתוֹ אֲשֶׁר יִטְמָא בָּהּ וְנִעְלָם מִזִּמְנוֹ  
H5060 H2932 H0120 H3605 H2932 H2932 H5956  
וְהוּא יָדַע וְאָשָׁם:  
H1931 H3045 H0816

এমন অনেক বিষয় আছে যা মানুষের কাছ থেকে আসে এবং মানুষকে অশুচি করে। একজন মানুষ না জেনেই অন্য একজনের কাছ থেকে এসবের যে কোন একটা স্পর্শ করতে পারে। যখন সেই মানুষ জানতে পারে যে সে অশুচি জিনিস স্পর্শ করেছে তখন সে দোষী হবে।

4 אִו נִפְשׁ כִּי־ תִּשָּׁבַע לְבָטָא בְּשָׁפְתָיו וְהָרַע אִו לְהִיטִיב לְכָל־ אֲשֶׁר יִבְטָא  
H5315 H7650 H0981 H8193 H3190 H3605 H0981  
הָאָדָם בְּשָׁבַעַה וְנִעְלָם מִזִּמְנוֹ וְהוּא־ יָדַע וְאָשָׁם לְאַחַת מֵאַלֶּה:  
H0120 H7621 H5956 H1931 H3045 H0816 H0259 H0428

একজন মানুষ ভাল অথবা মন্দ কিছু চিন্তা না করেই হঠকারী প্রতিজ্ঞা করে ফেলতে পারে এবং এসম্পর্কে ভুলে যেতে পারে কিন্তু যখন তার প্রতিজ্ঞার কথাটা মনে পড়বে তখনই সে হবে দোষী কারণ সে তার প্রতিশ্রুতি রক্ষা করেনি।

5 וְהָיָה כִּי־ יָאָשָׁם לְאַחַת מֵאַלֶּה וְהִתְוַדָּה אֲשֶׁר חָטָא עָלָיָהּ:  
H1961 H0816 H0259 H0428 H3034 H2398

সুতরাং যদি কোন মানুষ এগুলির মধ্যে কোন একটি বিষয়ে দোষী হয় তাহলে সে যে কাজটা ভুল করে করেছে তা অবশ্যই স্বীকার করবে।

6 וְהָבִיָּא אֶת־אֲשָׁמוֹ לַיהוָה עַל־חַטָּאתוֹ אֲשֶׁר חָטָא נִקְבָּה מִן־הַזָּאן כִּשְׁבָּה  
[H3776](#) [H6629](#) [H5347](#) [H2398](#) [H3068](#) [H0817](#) [H0853](#) [H0935](#)  
 אוֹ־שְׁעִירַת עִזִּים לְחַטָּאת וּכְפָר עָלָיו הַכֹּהֵן מַחְטָאתוֹ:  
[H3548](#) [H5795](#) [H8166](#)

সে অবশ্যই তার কৃত দোষের জন্য প্রভুর কাছে আসবে। সে অবশ্যই একটা স্ত্রী মেষশাবক বা স্ত্রী ছাগল পাপমোচনের নৈবেদ্য হিসেবে আনবে। তারপর যাজক সেই মানুষটির কৃত পাপকর্ম থেকে তাকে মুক্তকরার জন্য যা কিছু করার করবে।

7 וְאִם־לֹא תִנִּיעַ יָדוֹ דָּי שָׁה וְהָבִיָּא אֶת־אֲשָׁמוֹ אֲשֶׁר חָטָא שְׁתֵּי תָרִים  
[H8449](#) [H8147](#) [H2398](#) [H0817](#) [H0853](#) [H0935](#) [H7716](#) [H1767](#) [H3027](#) [H5060](#) [H3808](#)  
 אוֹ־שְׁנֵי בָנִי־יוֹנָה לַיהוָה אֶחָד לְחַטָּאת וְאֶחָד לְעֹלָה:  
[H0259](#) [H0259](#) [H3068](#) [H3123](#) [H8147](#)

“যদি লোকটি মেষশাবক দিতে সমর্থ না হয় তবে সে অবশ্যই দুটি ঘুমু পাখী বা দুটি পায়রা ঈশ্বরের কাছে আনবে। এগুলো হল তার কৃত পাপের জন্য নৈবেদ্য। একটি পাখী হবে অবশ্যই তার পাপের নৈবেদ্য এবং অপরটি হবে হোমের নৈবেদ্য।

8 וְהָבִיָּא אֹתָם אֶל־הַכֹּהֵן וְהִקְרִיב אֶת־אֲשֶׁר לְחַטָּאת רֹאשׁוֹנָה וּמִלֶּק אֶת־רֹאשׁוֹ  
[H0853](#) [H4454](#) [H7223](#) [H0853](#) [H7126](#) [H3548](#) [H0413](#) [H0853](#) [H0935](#)  
 מִמּוֹל עֶרְפוֹ וְלֹא יִבְדִּיל:  
[H0914](#) [H3808](#) [H6203](#) [H4136](#)

লোকটি অবশ্যই সেগুলি যাজকের কাছে আনবে। প্রথমে যাজক পাপ নৈবেদ্য হিসেবে একটি পাখীকে উৎসর্গ করবে। যাজক পাখীর ঘাড় থেকে মাথাটা আলাদা করে নেবে। কিন্তু পাখীটিকে দুভাগে ভাগ করবে না।

9 וְהָיָה מִדָּם חַטָּאת עַל־קִיר הַמִּזְבֵּחַ וְהַנִּשְׁאָר בָּרִים יִמָּצָה אֶל־יְסוֹד הַמִּזְבֵּחַ  
[H4196](#) [H3247](#) [H0413](#) [H4680](#) [H1818](#) [H7604](#) [H4196](#) [H7023](#) [H1818](#)  
 חַטָּאת הָוָא:  
[H1931](#)

যাজক অবশ্যই বেদীর পাশে পাপের জন্য উৎসর্গীকৃত এই নৈবেদ্যের রক্তকে ছিটিয়ে দেবে। তারপর বাকি রক্তবেদীর তলদেশে ঢেলে দেবে। এই হল কৃত পাপের জন্য নৈবেদ্য।

10 וְאֵת־הַשְּׁנֵי יַעֲשֶׂה עֹלָה כַּמִּשְׁפֵּט וּכְפָר עָלָיו הַכֹּהֵן מַחְטָאתוֹ אֲשֶׁר־חָטָא וְנִסְלַח  
[H5545](#) [H2398](#) [H3548](#) [H4941](#) [H8145](#) [H0853](#)  
 לוֹ:  
 8

এরপর যাজক দ্বিতীয় পাখীটিকে অবশ্যই হোমবলির নিয়মানুযায়ী উৎসর্গ করবে। এইভাবে যাজক সেই মানুষটিকে তার কৃত পাপ থেকে মোচনের প্রায়শ্চিত্ত করাবে এবং ঈশ্বর সেই মানুষটিকে ক্ষমা করবেন।



পবিত্র জিনিসের সঙ্গে সে যে পাপ করেছে তার জন্য লোকটি অবশ্যই তার জরিমানা দেবে। সে যা দেবে বলে প্রতিশ্রুতি দিয়েছিল তা দেবে ও তার সঙ্গে মূল্যের এক পঞ্চমাংশ যোগ করবে এবং সেই মূল্য যাজককে দেবে। এইভাবে পাপমোচনের নৈবেদ্যের মেসটি উৎসর্গ করে যাজক সেই লোকটিকে শুচি করবে এবং ঈশ্বর ঐ ব্যক্তিকে ক্ষমা করবেন।

וְאִם-נִפְשׁ כִּי תִחַטָּא וְעִשְׁתָּהּ אַחַת מִכֹּל-מִצְוֹת יְהוָה אֲשֶׁר לֹא תַעֲשֶׂינָהּ 17

[H3808](#) [H3068](#) [H4687](#) [H3605](#) [H0259](#) [H2398](#) [H5315](#)

וְלֹא-יָדַע וְאִשָּׁם וְנִשָּׂא עֹנֵוֹ:

[H5771](#) [H5375](#) [H0816](#) [H3045](#) [H3808](#)

“যদি কোন ব্যক্তি পাপ করে এবং প্রভুর আজ্ঞাগুলির কোন একটি লঙ্ঘন করে। এমনকি যদি সে তা না জেনে করে থাকে। সে দোষী সাব্যস্ত হবে এবং তার পাপের জন্য দায়ী হবে।

וְהָבִיא אֵיל תְּמִים מִן-הַזָּאן בְּעֶרְכָּהּ לְאִשָּׁם אֶל-הַכֹּהֵן וּכְפָר עָלָיו הַכֹּהֵן 18

[H3548](#) [H3548](#) [H0413](#) [H0817](#) [H6187](#) [H6629](#) [H8549](#) [H0935](#)

עַל שְׁנֵנֶתוֹ אֲשֶׁר-שָׁגַג וְהָוָא לֹא-יָדַע וְנִסְלַח לֵוִי:

[H5545](#) [H3045](#) [H3808](#) [H1931](#) [H7683](#) [H7684](#)

সেই লোকটিকে যাজকের কাছে কোন খুঁত নেই এমন একটি পুরুষ মেস আনতে হবে। সেই পুরুষ মেস হবে দোষ মোচনের নৈবেদ্য। এইভাবে অজান্তে লোকটি যে পাপ করেছিল তা থেকে যাজক তাকে মুক্তকরবে এবং ঈশ্বর সেই মানুষটিকে ক্ষমা করবেন।

וְאִשָּׁם הָוָא אֲשָׁם לִיהוָה: פ

[H3068](#) [H0816](#) [H0816](#) [H1931](#) [H0817](#)

এমন কি। সে যে পাপ করেছে এটা না জানলেও লোকটি দোষী সুতরাং সে প্রভুকে অবশ্যই তার দোষার্থক নৈবেদ্য দান করবে।”